

Лондон, 1 июня 2015 г.

## Фирма Primetals Technologies поставила новую систему газоочистки фирме Buderus Edelstahl, ФРГ

- Производительность системы - 2,4 млн м<sup>3</sup>/ч
- Одна из крупнейших в мире систем комбинированной первичной и вторичной газоочистки
- Содержание пыли в отходящих газах снижено до менее, чем 1 мг/м<sup>3</sup>

Новая комбинированная система первичной и вторичной газоочистки Primetals Technologies работает на полную мощность на заводе Buderus Edelstahl GmbH, Вецлар, ФРГ, с февраля 2015 г. Приемочные испытания прошли осенью 2014 г., и в настоящее время система очищает отходящие газы также и от двух новых стандов разливки в слитки. Система производительностью 2,4 млн м<sup>3</sup>/ч является одной из крупнейших в мире. Она собирает и фильтрует отходящие газы со всех агрегатов плавильного и разливочного участков, а также отсасываемый воздух всего ЭСПЦ. Содержание пыли в очищенном газе – менее 1 мг/м<sup>3</sup>, что значительно ниже установленной законом ПДК.

Buderus Edelstahl GmbH специализируется на производстве высококачественных нержавеющей сталей. Завод в Вецларе производит инструментальную и специальную техническую сталь, заготовки для свободнойковки и штамповки, горяче- и холоднокатаную полосу и катаные полуфабрикаты. Завод принадлежит австрийской voestalpine group, и на нем работает 1560 чел. ЭСПЦ имеет ДСП емкостью 100 т и производительностью до 400 тыс. т/год, агрегат печь-ковш, вакууматор, установку доводки стали и два новых станда разливки в слитки.

Система газоочистки была заказана у Primetals Technologies в марте 2013 г. с целью повышения коэффициента улавливания и отделения пыли в ЭСПЦ. Она спроектирована как комбинированная система первичной и вторичной газоочистки с вытяжным зонтом и 35 точками вытяжки. Тягу создают 4 вытяжных вентилятора с регулируемой скоростью и мощностью по 1500 кВт. Это позволяет гибко регулировать мощность вытяжки под изменяющиеся условия работы.

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Система очищает максимум 2,4 млн м3 отходящих газов в час при температуре ок. 100 °С. Пыль собирается в рукавный фильтр с общей площадью фильтрующей поверхности 28200 м2. Содержание пыли в очищенном газе составляет менее 1 мг/м3. Фильтры оборудованы установкой Primetals Technologies для мягкой и эффективной очистки фильтров при экономном расходе сжатого воздуха. Собранная пыль временно хранится в двух бункерах емкостью по 80 м3. Шум минимизирован, т.к. вся система закрыта. Объем поставки также включает механическое оборудование и электрооборудование, КИП и систему визуализации. Primetals Technologies также отвечала за инжиниринг, монтаж и пуско-наладку системы.



Блок газоочистки Primetals Technologies на заводе Buderus Edelstahl GmbH, Вецлар, ФРГ. Система производительностью 2,4 млн м3/ч является одной из крупнейших в мире. Содержание пыли в очищенном газе составляет менее 1 мг/м3.

Адрес пресс-релиза и иллюстрации: [www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Контакт для СМИ:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 7-44544

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Следите за нами на Твиттере: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

Фирма Primetals Technologies Limited со штаб-квартирой в Лондоне, Англия, - ведущий мировой поставщик инжиниринга, заводов, агрегатов предприятиям металлургии на протяжении их жизненного цикла. Фирма предлагает пакеты технологий, продуктов и услуг, а также интегрированные решения по электрооборудованию, автоматизации и предотвращению загрязнения среды. Эти пакеты охватывают все звенья металлургического производства, включая новейшие решения для прокатки цветных металлов: от подготовки сырья до получения готовой продукции. Primetals Technologies - совместное предприятие (СП) Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. 51% акций СП принадлежит Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery, входящей в группу MHI, с долевым участием Hitachi Ltd. и IHI Corporation, и 49% - Siemens. В СП работает ок. 9 тыс. сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com).